



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di Revisione

55124

- 5 DIC. 1969

Il sottoscritto PIETRO BIGERNA residente a ROMA
 Via Nomentana, 833 legale rappresentante della Ditta DEAR INTERNATIONAL Tel. 89.30.61
 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
 della pellicola dal titolo: " THE ARRANGEMENT " (Il Compromesso) in
Technicolor
 di nazionalità: Americana U.S.A. produzione: WARNER BROS.-SEVEN ARTS
 dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione. in edizione originale. 3421
 Lunghezza dichiarata metri 3.520 accertata metri DEAR INTERNATIONAL S.p.A. Ufficio Edizioni
 Roma, li 4 Dicembre 1969 p. (Pietro Bigerna)

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : KIRK DOUGLAS - FAYE DUNAWAY - DEBORAH KERR - RICHARD BOONE
 Regia : Elia Kazan

LA TRAMA

Eddie Andersson (KIRK DOUGLAS) noto pubblicitista sposato (DEBORAH KERR), si innamora di una ragazza sua collaboratrice. La sua vita diventa, pertanto, un compromesso con la sua coscienza. Costretto, per affetto verso la moglie ad interrompere la relazione con la ragazza (FAYE DUNAWAY) resta vittima di un incidente automobilistico. Il trauma riportato lo scuote ancora di più e il resto della sua vita è un continuo dibattersi tra la sua coscienza che lo lega alla sua famiglia e l'amore che continua a nutrire per la ragazza.

La II Sezione della Commissione di revisione cinematografica, visionato il film nelle edizioni originali il giorno 10/XII. 1969 e sentito il Rappresentante della Società distributrice, Sig. Pietro Bigerna, il quale - su invito dei presenti - ha provveduto ad eliminare la scena raffigurante l'abbraccio dei due protagonisti, nudi in piedi sulla spiaggia, e quella successiva in cui gli stessi appaiono cartoni, lasciando solamente la scena dei due che rotolano nudi sulla spiaggia e la successiva brevissima immagine dei due in piedi, che si collega - in panoramica - con la rappresentazione in controluce degli stessi, nudi in piedi negli scogli, e sprime - all'unanimità - parere favorevole alle concessioni del nulla osta per la programmazione in pubblico, col divieto di visione per i minori di degli anni quattordici.

Tale divieto è motivato dalle puntualizzazioni di situazioni a sfondo erotico che - in quadrate in un clima di esasperati contrasti familiari - risultano - anche per il tono angoscioso che ne deriva - controindicate alla forte colare sensibilità dei predetti minori nella delicata fase evolutiva. -

art. 5 legge 21/4.1962 n° 161)

lunghezza del taglio mt. 1,32

Preferisce

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 409

dell'Ufficio Roma Charles intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L. 88200

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film Le arrangements

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 14

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 15 DIC. 1969

IL MINISTRO

Loyant



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Cinematografia

R o m a

OGGETTO : Rilascio di N° Visto Censura per copia relativo
al film : THE ARRANGEMENT (Il Compromesso) in edizione ori-
ginale

Il sottoscritto PIETRO BIGERNA - rappresentante
della Dear International S.p.A. - con Sede in Roma - Via
Nomentana, 833 - tel. 89.30.61, domanda in nome e per con-
to della ditta stessa il relativo rilascio del Visto Censu-
ra originale del film in oggetto.

Con osservanza.

Roma, 15 DIC. 1969

DEAR INTERNATIONAL S.p.A.

Ufficio Edizioni

(Pietro Bigerna)

*1 Visto
12.69
16
pck*

N.

55124



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: " THE ARRANGEMENT " (Il Compromesso) - Technicolor

Metraggio { *dicimuruv*
 { accertato 3421

Marca: WARNER BROS. - SEVEN ARTS

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : KIRK DOUGLAS - FAYE DUNAWAY - DEBORAH KERR - RICHARD BOONE
Regia : Elia Kazan

LA TRAMA

Eddie Andersson (KIRK DOUGLAS) noto pubblicitista sposato (DEBORAH KERR), si innamora di una ragazza sua collaboratrice. La sua vita diventa, pertanto, un compromesso con la sua coscienza. Costretto, per affetto verso la moglie ad interrompere la relazione con la ragazza (FAYE DUNAWAY), resta vittima di un incidente automobilistico. Il trauma riportato lo scuote ancora di più e il resto della sua vita sarà un continuo dibattersi tra la sua coscienza che lo lega alla sua famiglia e l'amore che continua a nutrire per la ragazza.

Vale solo per l'edizione
ORIGINALE

MINORI DEGLI ANNI 14

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il 15 DIC. 1969 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) E' stata eliminata la scena raffigurante l'abbraccio dei due protagonisti nudi in piedi sulla spiaggia e quella successiva in cui gli stessi appaiono carponi.

Roma, li 16 DIC. 1969

IL MINISTRO

PER COPIA CONFORME
IL REGGENTE LA DIVISIONE
Dott. Antonio D'Orazio

F.to EVANGELISTI